

OVEREENKOMST

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Bondsrepubliek der Comoren inzake de voorlopige toepassing van het protocol tot vaststelling van de voor de periode van 28 februari 1998 tot en met 27 februari 2001 geldende vangstmogelijkheden en financiële tegenprestatie, als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Bondsrepubliek der Comoren inzake de visserij voor de kust van de Comoren

A. Brief van de regering van de Islamitische Bondsrepubliek der Comoren

Mijnheer,

Onder verwijzing naar het op 27 februari 1998 geparafeerde protocol tot vaststelling van de voor de periode van 28 februari 1998 tot en met 27 februari 2001 geldende vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Bondsrepubliek der Comoren inzake de visserij voor de kust van de Comoren, heb ik de eer u mee te delen dat de regering van de Comoren bereid is dit protocol met ingang van 28 februari 1998 voorlopig toe te passen in afwachting van de inwerkingtreding overeenkomstig artikel 7 van dat protocol, op voorwaarde dat de Europese Gemeenschap bereid is hetzelfde te doen.

In dit geval dient de eerste jaarlijkse financiële compensatie die is vastgesteld in artikel 2 van het protocol, te worden betaald vóór 1 september 1998.

Ik moge u verzoeken mij te bevestigen dat de Europese Gemeenschap instemt met het voorgaande.

Gelieve, mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden,

*Voor de regering van de
Islamitische Bondsrepubliek der Comoren*

B. Brief van de Gemeenschap

Mijnheer,

Ik heb de eer u de ontvangst te bevestigen van uw brief van heden, die als volgt luidt:

„Onder verwijzing naar het op 27 februari 1998 geparafeerde protocol tot vaststelling van de voor de periode van 28 februari 1998 tot en met 27 februari 2001 geldende vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Bondsrepubliek der Comoren inzake de visserij voor de kust van de Comoren, heb ik de eer u mee te delen dat de regering van de Comoren bereid is dit protocol met ingang van 28 februari 1998 voorlopig toe te passen in afwachting van de inwerkingtreding overeenkomstig artikel 7 van dat protocol, op voorwaarde dat de Europese Gemeenschap bereid is hetzelfde te doen.

In dit geval dient de eerste jaarlijkse financiële compensatie die is vastgesteld in artikel 2 van het protocol, te worden betaald vóór 1 september 1998.

Ik moge u verzoeken mij te bevestigen dat de Europese Gemeenschap instemt met het voorgaande.”

Ik heb de eer u te bevestigen dat de Gemeenschap met de inhoud van uw brief instemt.

Gelieve, mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden,

*Namens de Raad
van de Europese Unie*